



Letti

Bluchier

Letti Eolfin

PREFAZIONE

LAVORAZIONI ARTIGIANALI HANDCRAFTED PRODUCTS РУЧНАЯ РАБОТА



Le collezioni Bludibetty sono garantite dal "Made in Italy" sia come design che come produzione, caratterizzata dall'introduzione di lavorazioni artigianali. Bludibetty utilizza l'antica arte della lavorazione del legno, nelle estemporanee rivisitazioni, in stile e moderne, dei manufatti per impreziosire la vostra casa e renderla unica ed inimitabile.

Bludi Betty collection are absolutely "made in Italy" both for the design and for the skilfully handmade production. Bludi Betty uses the antique art of wood carving and lends an unexpected interpretation to the pieces of furniture that will decorate and make unique your home, both from a classical or a modern point of view.

Коллекции Bludibetty гарантия высокого итальянского качества, воплощение дизайна в жизнь производится вручную. Фабрика использует древнее искусство обработки дерева, в современном ключе, чтобы украсить ваш дом и сделать его уникальным и неповторимым.

INTAGLIO A MANO

HAND-MADE WOOD CARVING

РУЧНАЯ РЕЗЬБА



Per creare mobili in stile e unici, Bludibetty affianca alla massima qualità dei materiali (legno, ferro e surrogati), accuratamente selezionati, l'abilità di intagliatori per scolpire figure e ornati. Per ogni lavoro artistico alla base di questa arte c'è il disegno, oltre alla capacità manuale e al buon gusto. È inutile ricordare che l'intagliatore si distingue per i propri lavori artistici, poiché sono fatti a mano e non riproducibili in serie: ogni oggetto ha la sua storia, la sua identità e il suo valore.

The choice of high quality and carefully selected materials (wood, iron and others) together with the skills of craftsmen enables Bludibetty to create unique classic masterpieces. Every artistic work starts from a drawing and requires manual ability and great taste. Every craftsman distinguishes himself for his artistic works, as these are unique and inimitable hand-made pieces, every one with its story, its identity and value.

Фабрика создает уникальную классическую мебель, коллекция Bludibetty сочетает в себе профессионализм мастеров резьбы по дереву и тщательно отобранные материалы высочайшего качества. Помимо высокого профессионализма итальянских мастеров и отменного вкуса дизайнеров, в основе каждого мебельного шедевра лежит индивидуальное мастерство. В результате чего, выполненное изделие имеет свою историю, неповторимый характер и ценность.



DECORAZIONE A MANO

HAND-MADE DECORATIONS

РУЧНОЕ ДЕКОРИРОВАНИЕ

Le decorazioni dei mobili Bludibetty si differenziano in coloriture e dorature. Per le coloriture, effettuate rigorosamente a mano con tecniche artigianali, vengono utilizzate tempere ad acqua, smalto e verniciature totalmente naturali nel massimo rispetto delle più rigorose normative in materia di ecosostenibilità.

Decoration on Bludibetty furniture means paintings or gold- and silver-plating. Paintings are rigorously hand-made using completely natural and environmentally friendly water-based tempera, varnish and paints in compliance with the most rigorous regulations in force.

Украшения мебели для коллекции Bludibetty отличаются окрасом и золочением. Окраска выполнена исключительно вручную с помощью техники ручной работы, используются краски на водной основе, эмаль и краска, полностью натуральные с максимальным соблюдением самых строгих норм, с точки зрения экологической безопасности.



LAVORAZIONE FOGLIA ORO/ARGENTO

GOLD/ SILVER LEAF FINISHING

ФОЛЬГИРОВКА

Per le dorature vengono utilizzate foglie d'oro o di argento, vero o simil foil, applicate con le tecniche del guazzo o della missione. Questa tecnica, pur difficile per la delicatezza del procedimento, è estremamente affascinante. Richiede diverse fasi e possono passare giorni prima di vedere il lavoro ultimato, ma il risultato premia sicuramente la pazienza di chi si cimenta in quest'arte le cui origini si perdono nei secoli. Il procedimento è rimasto uguale a se stesso fin dai tempi più remoti. L'unico intervento della moderna tecnologia, riguarda la laminatura dell'oro, non più eseguita a mano dai "battiloro", ma ottenuta industrialmente.

The gilding is made with genuine or imitation gold/ silver leaf, applied using gouache or mordant technique. This procedure is delicate yet extremely fascinating. The procedure requires several steps and many time to be completed but the final result will reward the patience of who undertakes this art whose origin gets lost in the night of times. This procedure is the same since ancient times. Modern technologies have only modified the production of gold and silver leaf, no more done by goldbeater but on an industrial scale.

Для отделки «золото» или «серебро» используются золотая или серебряная фольга или окрашивание, выполненные вручную итальянскими мастерами. Это сложная техника, требующая нескольких этапов, занимает несколько дней, но результат превосходит все ожидания. Технология нанесения фольги и окрашивание остались неизменными с давних времен. Единственное вмешательство современных технологий, это ламинирование золота, оно выполняется не от руки, а наносится промышленным способом.



■	Bludibetty	
	florence	014
	chantal	022
	mademoiselle	030
	velvet	036
	topazio	044
	ca d'oro	052

■	Bludibetty chic	
	florence chic	064
	chantal chic	068
	mademoiselle chic	072

■	Bolzan letti	
	perla 38	078
	dafne	086

■	COMPLEMENTI ACCESSORIES ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ	094
■	SCHEDE TECNICHE TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ СХЕМЫ	104
■	FINITURE FINISHES ОТДЕЛКИ	114
■	RIVESTIMENTI UPHOLSTERY ОБИВКИ	118

Bludibetty



L'arredamento classico può riservare delle piacevoli sorprese, soprattutto quando si tratta di rivisitazioni in chiave moderna di mobili provenienti da epoche passate. Spesso bistrattato, lo stile "classico" è spesso visto come antitesi del più prestigioso design moderno, come se le due cose appartenessero a due mondi differenti: in realtà molti designer sono riusciti ad attuare un restyling dei classici, lanciando mode come l'arredamento in stile barocco moderno.

Classical furniture can hold pleasant surprises, mainly when we think about modern restyling of pieces of past times. Often mistreated against the most prestigious modern design, as if these were two opposite "worlds", the classical style has been successfully revisited from many designers who have created a new trend as the modern baroque style.

Классическая мебель может таить в себе приятные сюрпризы, особенно когда речь идет о современной интерпретации мебели прошлых времен. Часто классический стиль противопоставляли современному дизайну, как если бы две вещи происходили из двух разных миров: на самом деле дизайнеры сумели совместить два этих стиля.

Florence

with SWAROVSKI® ELEMENTS

I tratti essenziali dei mobili Bludibetty sono le forme bombate, l'eleganza sfarzosa e l'abbondanza di decorazioni, incisioni, dettagli preziosi, dorature e argentature. Insomma: uno stile che potremmo definire assolutamente anti-minimalista! La camera da letto impone la presenza di imponenti testiere con profili in legno intarsiato e imbottitura rivestita in tessuti preziosi. Ai piedi del letto o all'interno della cabina armadio, una panchetta imbottita classica come Ancelle Large è il giusto completamento della vostra camera da letto in stile barocco moderno. Piedini sagomati e tessuti di rivestimento eleganti creano l'atmosfera che state cercando.

Essential features of Bludibetty furniture are rounded shapes, luxurious elegance and the abundance of decorations, engravings, precious details, of gold and silver plating... A style that has nothing to do with minimalism! Bedroom requires impressive headboards with inlaid wood frames and upholstery made with precious fabrics. The classical upholstered bench Ancelle Large placed at the end of the bed or inside the walk-in closet is the perfect accessory for your bedroom in classical baroque style. Sinuous feet and elegant upholstery create the atmosphere you are looking for.

Мебель коллекции Bludibetty характеризуется плавностью форм, элегантностью украшений, гравюры, позолотой и серебрением. Этот стиль можно назвать абсолютно анти-минималистическим. У изножья кровати или внутри гардероба, мягкая классическая скамья Ancelle Large – достойно завершает вашу спальню в стиле современного барокко. Фигурные ножки и спокойные формы придают элегантную атмосферу.









with **SWAROVSKI®** ELEMENTS

L'arredamento della casa deve rispecchiare anche il nostro essere quindi se l'arredamento minimalista è perfetto per le persone moderne, razionali, pratiche che amano l'ordine estremo, lo stile New Barocco by Bludibetty è l'ideale per i caratteri vivaci, romantici, che amano circondarsi di cose ed oggetti. La linea sinuosa e romantica di Roses è l'ideale per racchiudere i nostri segreti più intimi. La sedia Belleville caratterizzata da semplicità formale e fantasia, con una particolare predilezione per le linee curve e lo sfoggio di decorazioni d'oro, si adatta sia a spazi arredati in stile classico che in ambienti minimali rendendo ogni occasione raffinata ed elegante.

Home furnishing reflects our own personality therefore if contemporary style is perfect for modern, rational and practical persons, the new baroque style of Bludibetty is the ideal choice for those lively and romantic characters that love to surround themselves with a lot of objects. The sinuous and romantic shape of Roses is ideal to conceal our most intimate secrets. Belleville head of the table chair features a simple yet rich line and with its rounded shapes and the profusion of gold decorations will fit both a room furnished with classical elements or a modern space with a minimalist style, creating an elegant and refined space.

Обстановка в доме должна отражать нас самих, поэтому минималистический стиль идеально подходит для современных людей, рациональных, практичных. Стиль Нью-Барокко от Bludibetty идеален для жизнерадостных, позитивных, романтических натур. Стул Belleville характеризуется простотой форм. Изогнутые линии и золотой декор впишутся как в классический, так и в современный интерьер.



Chantal

with SWAROVSKI® ELEMENTS

Un'eleganza che si rivela nell'equilibrata combinazione fra strutture essenziali e linee avvolgenti, nell'irriducibile avversione del minimalismo. Chantal è un letto in stile barocco con testiera capitonné in vera pelle dai colori caldi, impreziosita dalla maestria dell'intaglio del profilo rifinito in foglia oro.

The well-balanced combination between simple structure and embracing lines create the perfect elegance, opposite to minimalism. Chantal is a bed in baroque style with a quilted headboard in natural leather with a warm nuance, embellished from the beautiful inlay of the frame finished with gold details.

Элегантность в сочетании с удобством и комфортом. Chantal - кровать в стиле барокко с изголовьем капитonné в натуральной коже, в теплых тонах, украшена инкрустацией из сусального золота.







with SWAROVSKI® ELEMENTS

Bludibetty introduce interventi ironici sullo stile del tardo Rinascimento italiano, così da abbassare il tono talvolta ridondante delle architetture dell'epoca, attualizzandole e rivisitandole in chiave contemporanea. Il tono su tono viene scelto per dare un'accezione moderna al letto Chantal che si circonda di oggetti del vivere quotidiano capaci di trasformarsi in vere e proprie opere d'arte vintage: dalla sedia capotavola Belleville, alla panchetta Ancelle large, al comodino Venice c/ foglia, al tavolo Harris c/ Table Habille che con le loro forme aeree e le linee curve e sinuose giocano con la luce creando magiche atmosfere. Cattura l'attenzione l'elegante specchiera rettangolare da parete Sainte Marie: in stile barocco, dalla linea molto elaborata e decorata in preziosa foglia oro.

Bludibetty rivists and updates with an ironic hint the style of italian late Renaissance, mitigating the excessive tone of that epoqe and creating a more contemporary design. Tone on tone shades have been choosen to lend a modern flair to Chantal bed surrounded by objects of daily usage that become vintage artworks: Belleville head of the table chair, Ancelle large bench, Venice night table in golden leaf and Harris table with Table Habille with their sinuous and light shapes play with light creating a charming atmosphere. The eye-catching Sainte Marie mirror is particularly elegant with its baroque style and decoration In precious gold leaf.

Коллекция Bludibetty представляет стиль итальянского Возрождения, но в современном ключе. тщательно подобранный цвет кровати Chantal выбран, чтобы придать ей современный стиль. Кровать окружена объектами повседневной жизни, способными превратиться в настоящие произведения искусства винтаж: полукресло Belleville, скамья Ancelle Large, тумбочка Venice, стол Harris c/ Table Habille. Их формы и воздушные линии, играют со светом, создавая магическую атмосферу. Привлекает внимание элегантное прямоугольное зеркало Sainte Marie: в стиле барокко, с умело выполненным сложным декором с использованием фольгировки.





Mademoiselle

with SWAROVSKI® ELEMENTS

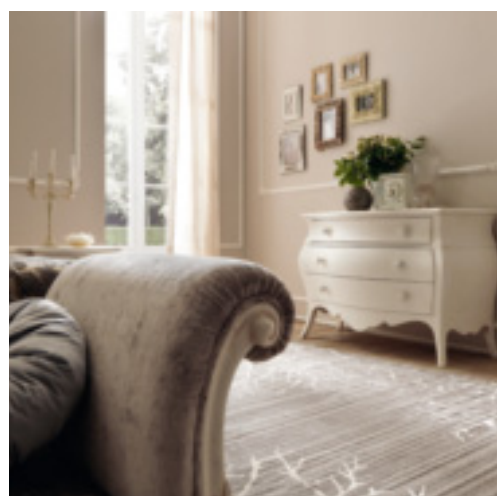
Artefice degli ambienti esaltati, lo stile è governato da un incantesimo che tutto congela e racchiude in un ideale estetico. Tessuti d'altri tempi, morbidi, avvolgenti, preziosamente ricamati, finiture classiche, legni intagliati a mano e forme sinuose cullano le nostre notti e custodiscono i nostri sogni più intimi: riponiamoli nei cassetti del piccolo ed elegante comodino Roses e lasciamoci andare tra i morbidi cuscini della collezione Bludibetty, a scelta con o senza cristalli Swarovski®, che accompagnano il letto Mademoiselle. Perfettamente abbinata agli altri componenti d'arredo, come ad esempio la panchetta Amily, la testiera in tessuto con volute, foglie e riccioli intagliati a mano, rappresenta il punto di forza di questo letto.

Style creates this ambience and with its charm freezes everything in a model of beauty. Fabrics of past times, soft, embracing and finely embroidered, classical finishes and handmade carvings lull us during the night and shield the most intimate dreams: let's place them in the drawers of little and elegant Roses night table and lean us on bed Mademoiselle among the soft cushions of Bludibetty collection, available with or without Swarovski® cristal buttons. The eye-catching upholstered headboard with its handmade curly and rounded inlays, matches perfectly the other pieces of furniture as Amily bench.

Сотворение стильного и изящного пространства, завораживает и таит в себе идеал совершенства. Мягкие, нежные ткани, утонченная вышивка, классическая отделка, ручная резьба по дереву берегут спокойствие наших снов. Мы можем хранить наши самые ценные вещи в ящичках маленькой и элегантной тумбочки Roses и отдыхать на мягких подушках кровати Mademoiselle, с декорированием кристаллами Swarovski® или без них на выбор. Прекрасно сочетаемая со всеми предметами интерьера банкетка Amily, с изголовьем в ткани и искусной резьбой, подчеркивает уникальность этой кровати.







with **SWAROVSKI®** ELEMENTS

L'arredamento della nostra casa diventa il teatro della vita privata, quella scena dove ogni stanza permette il cambiamento, la dinamica degli atteggiamenti e delle situazioni: è la casa palcoscenico e gli oggetti sono il nostro pubblico. La laccatura bianca del comò Roses ben comunica con i toni scuri dei velluti e dei broccati perché una casa è molto di più di una "macchina per abitare": ha una valenza emozionale ed è una delle espressioni più personali del nostro essere.

The house is the theater where our private life goes on stage, where every room allows the change, the sequence of behaviours and situations: the house is the stage and the furniture is the public. Roses chest of drawers lacquered in white colour plays with the dark shades of velvet and brocade, the house is more than just a place to live in, it embodies one of the most personal expression of our personality.

Оформление нашего дома превращается в театральную постановку, в сцену, где в каждой комнате меняется атмосфера: дом - это театр, где предметы - публика. Белый лак комода Roses перекликается с темными тонами бархата и парчи, потому что дом, это больше чем просто жилье, он имеет свои эмоции и отражает наше присутствие .

Velvet

with SWAROVSKI® ELEMENTS

Forme aeree, foglia argento, materiali preziosi: le seduzioni della creatività ci aiutano a vivere con armonia. Velvet è un letto capitonné con Swarovski® caratterizzato da rivestimento in velluto. Si contraddistingue per il design curato ed elegante, che lo rende perfetto per una camera da letto di grande stile. La lavorazione capitonné della testiera è curata con dettagli artigianali e può essere impreziosita a piacimento da bottoni Swarovski®. Accompagna questo letto Dormeuse Allegre, un divanetto in velluto e foglia argento, elegante, chic, vintage e dalla grande personalità capace di arredare con classe tutti gli ambienti della casa.

Light shapes, silver leaf, fine materials: creativity seduces and allows us to live in harmony. Velvet is a capitonné bed with Swarovski® crystals and upholstery in velvet. With its refined and elegant lines, Velvet is a piece of furniture that would complement a classy bedroom. The capitonné quilting on the headboard is entirely hand made and can be decorated with Swarovski® crystal buttons. Allegre dormeuse, upholstered with velvet and finished in silver leaf, matches perfectly the bed and furnishes the room with its elegance and personality.

Воздушные формы, серебряная фольга, ценные материалы: полет фантазии помогают нам достичь гармонии. Velvet – кровать с обивкой capitonné с кристаллами Swarovski®, выполнена в бархате. Отличается тщательно подобранным и элегантным дизайном, выражающим совершенство стиля спальни. Работы по обивке изголовья выполняются тщательно с учетом мельчайших деталей, и могут быть украшены элементами Swarovski®. Dormeuse Allegre, небольшой диван в бархате с отделкой foglia argento, элегантный, шикарный, винтажный, и с большой индивидуальностью, прекрасно подходящий, как дополнение к кровати velvet.







with **SWAROVSKI®** ELEMENTS

Forme morbide, eleganti, senza tempo. Sono le qualità del Tavolino Harris abbinato al letto Velvet. Per la sua grazia e versatilità, si trasforma in un complemento d'arredo ideale anche per la zona living e la zona relax. Sono tornate di moda la Table Habille e il copritavolo che contribuiscono a creare un effetto raffinato e signorile. Dettagli preziosi valorizzano il letto Velvet: dai piedini intagliati a mano con finitura foglia argento ai cristalli Swarovski® avvolti dalle morbide forme dei cuscini Cherry Ø 45.

Embracing, elegant and timeless shapes characterise Harris table that is matched with Velvet bed but it is a versatile and elegant piece of furniture that can fit also in a living room or in a corner dedicated to relaxation. To complete this refined ambience take a look at Harris table dressed with the come-back-to-fashion table habillé. Precious details highlight the elegance of Velvet bed: from the handmade carved feet in silver leaf to the Swarovski® crystal buttons applied on the Cherry throw pillows Ø 45.

Мягкие формы, элегантные, неподвластные времени. Именно эти качества столика Harris сочетают его с кроватью Velvet. Благодаря его грации и универсальности, он превращается в предмет мебели, идеально подходящий как для гостиной, так и для зоны отдыха. Снова в моде столик Habille и скатерть, создающие изысканный и элегантный стиль. Драгоценные детали украшают кровать Velvet: от ножек с ручной отделкой серебром с кристаллами Swarovski® до подушек Cherry.



Topazio

with SWAROVSKI® ELEMENTS

Topazio rappresenta l'emblema del lusso nell'intera collezione Bludibetty. E' un letto classico ma con box contenitore, dai colori tenui e delicati, caratterizzato dalle volute barocche della testiera intagliata a mano. L'imbottitura in tessuto capitonné rende accogliente e ancor più ricca l'atmosfera di questa composizione perché impreziosita con cristalli Swarovski®.

Topazio symbolizes luxury in the whole Bludibetty collection. This bed has a classical style but features a practical storage box, its subtle and delicate colours characterise the baroque spirals on the handcarved headboard frame. The upholstery with fabric highlights the welcoming and elegant character of this bed, embellished by the Swarovski® crystal buttons of the headboard.

Торазіо являється іконою розкоші всієї колекції Bludibetty. Это классическая кровать, с подъемным механизмом, характеризующаяся мягкими и нежными цветами, украшена декором, с изголовьем ,вырезанным вручную. Стеганая тканевая обивка capitonné и украшения кристаллами Swarovski ® делают ее еще более привлекательной и богатой в этой композиции.









L'oggetto diventa un'emozione a cui legarsi, uno spazio in cui tutto si evolve, si trasforma. Lo stile barocco e classico non rinnegano la funzionalità contemporanea. Tutto è sapientemente progettato per rispondere ad ogni esigenza di gusto e praticità. Bludibetty fa proprio il concetto di William Morris ne *La bellezza della vita* del 1880: "Non avere nella tua casa nulla che tu non sappia utile, o che non creda bello."

The object becomes an emotion, a space where everything evolves and changes. But baroque and classic style do not avoid from being also functional. Everything has been designed to fulfill all needs of beauty and usefulness. Bludibetty endorses the idea expressed by William Morris in *The beauty of life* in 1880: "have nothing in your houses that you do not know to be useful or believe to be beautiful".

Барокко и классицизм не отрицают современную функциональность. Все придумано, чтобы отвечать любым ожиданиям, вкусам и практичности. Bludibetty принимает концепцию Уильяма Морриса в "красоте жизни" в 1880 году: «не имейте в вашем доме ничего, в чем вы не находите пользы, или красоты»



with SWAROVSKI® ELEMENTS



Ca d'Oro

with SWAROVSKI® ELEMENTS

Ca d'Oro è un letto in stile barocco, intagliato a mano con una particolare finitura foglia oro e adatto per arredare camere da letto dalle linee classiche. Il comodino e il comò Venice c/maniglia, nella stessa decorazione foglia oro della testiera, rappresentano il giusto complemento d'arredo per una zona notte ricca e preziosa. Atmosfere lussuose e chic grazie ai giochi di luce riflessa dai cristalli Swarovski® incastonati nei morbidi cuscini Cherry Ø 45 adagiati sulla Panchetta Ancelle Large. Comoda ed elegante la Panchetta Ancelle Large è anch'essa impreziosita dalla decorazione foglia oro sul bordo e sui piedini. Il tutto è sapientemente progettato e lavorato per rendere magiche e lussuose le nostre notti.

Ca d'Oro is bed in baroque style, with the headboard in solid wood carved by hand and finished with a precious gold leaf, the ideal choice to furnish a classical bedroom. Venice night table and chest of drawers, with their handle finished in the same gold leaf as the bed headboard, are the perfect complement for a luxurious and precious ambience. The sparkling Swarovski® crystals nestled in the round cherry cushions laid on the Ancelle Large bench create a sumptuous and elegant atmosphere. The comfortable and elegant Ancelle Large bench is enriched as well with a gold leaf finishing on structure and feet. Every piece of furniture is designed and finished to make our nights a magical experience.

Ca d'Oro кровать в стиле барокко, ручная резьба со специальной отделкой сусальным золотом предназначена для тех, кто любит спальни в классическом стиле. Тумбочка и комод Венеция с ручками, в отделке из тонкого листового золота как на изголовье кровати, представляют собой дорогое украшение для спальни. Роскошная и шикарная атмосфера создается благодаря игре света, отраженного от кристаллов Swarovski® на мягких подушках Cherry, лежащих на скамье Ancelle Large. Удобная и элегантная скамейка Ancelle Large также украшена отделкой из тонкого листового золота по краю и на ножках. Все тщательно разработано, чтобы сделать наши ночи роскошными и магическими.







with SWAROVSKI® ELEMENTS

Il simpatico comodino e il piccolo troumeau Venice c/maniglia, per la linea compositiva slanciata e per le diverse finiture a disposizione, si inserisce armoniosamente nei diversi ambienti domestici. I complementi sono disponibili in foglia oro o argento oppure possono essere laccati in qualsiasi colore lucido o opaco. In sintonia con la testiera del letto e con la graziosa ed elegante panchetta Ancelle Large, contribuiscono in maniera determinante alla creazione di atmosfere personali ed uniche. La specchiera Sainte Marie riflette la magia della stanza: la cornice intagliata a mano con finitura foglia oro è la perfetta continuazione della testiera del letto e si intona perfettamente ai piedini del letto. Ogni elemento di questo arredo è studiato con cura e dovizia di particolari: niente è lasciato al caso.

Venice night table and little trumeau with their slender outline and the many finishes available will fit perfectly in any domestic space and are available in gold and silver-leaf or can be lacquered in any matt or shiny colour. Together with the bed headboard and with the elegant and beautiful bench Ancelle Large allow you creating your personal and unique atmosphere. Sainte Marie mirror reflects the magic atmosphere of the room: the handmade carved frame in gold frame complements the bed headboard and matches the feet. Every piece of furniture is carefully designed to create a unique composition.

Прикроватная тумбочка и туалетный столик Venice с ручками, в различных отделках, гармонично вписываются в любые интерьеры спальных комнат. Они могут быть отделаны сусальным золотом или серебром или покрыты лаком в любой цвет глянцевый или матовый. Изголовье кровати гармонирует с изящной и элегантной скамейкой Ancelle Large, и создает индивидуальную и уникальную атмосферу. Зеркало Sainte Marie отражает магию комнаты: рамы с ручной отделкой сусальным золотом являются идеальным продолжением изголовья кровати и гармонируют с ножками кровати.





Bludibetty chic



Il concetto di modernità ha a che fare con la tendenza a reinterpretare i segni del passato e a farli rivivere secondo i canoni del nostro tempo. È il caso dell'arredamento Bludibetty chic, che oggi si presenta come una delle scelte più sorprendenti per chi cerca lo sfarzo e la ricchezza dello stile, mantenendosi però sempre nel limite del buon gusto e della raffinatezza.

Modernization has to do with the will to reinterpret past styles in order to actualize them. This is the aim of Bludibetty chic collection, the most amazing choice for those who are looking for a luxurious and rich style without being excessive and overdecorated.

Bludibetty выглядит как удивительный выбор для тех, кто ищет пышность и богатство стиля, но оставаясь в рамках хорошего вкуса и изысканности.



Florence chic

with SWAROVSKI® ELEMENTS

La vasta scelta dei colori e delle fantasie dei tessuti faciliterà la personalizzazione di questo letto trasformandolo nell' opera di un artista eccentrico e romantico. Lo sguardo percorre la forma, con il contatto si percepiscono altre qualità dell'oggetto: ruvido o liscio, freddo o caldo, compatto o traforato, vibrante o sordo, spigoloso o tondeggiante sulla base dei diversi materiali usati dagli artisti. C'è uno sguardo che percorre l'oggetto, che ne percepisce le vibrazioni di luce e calore, che misura il suo rapporto con lo spazio, che lo accarezza: lo sguardo tattile ci rivela l'oggetto, lo rivela due volte, perché la conoscenza è nella totalità e non nella separazione.

The wide choice of textiles and colours allows the personalisation of this bed that will become the creation of a romantic and singular artist. Sight enables to follow the shapes, touch allows to sense other features: rough or smooth, cold or warm, solid or pierced, vibrant or static, pointy or rounded, depending on the material used by the artist. Sight is able to feel light and warmth vibrations of the objects inside the space and thus reveals it twice: consciousness involves all senses.

Широкий выбор цветов и тканей позволяет Вам персонифицировать каждую кровать, превращая ее в произведение искусства. Когда мы смотрим на кровать, мы чувствуем материал : теплый или холодный, шероховатый или гладкий, ажурный или плотный, в зависимости от выбранной ткани.



Chantal chic

Chantal nella sua versione chic è caratterizzato dalla testiera liscia senza trapuntatura per un effetto elegante e al contempo sobrio, restando comunque la vera protagonista del letto.

Distinguishing feature of Chantal chic is the plain headboard without capitonné that remains anyway the eye-catching element of the bed even in this elegant and sober version.

Chantal характеризуется гладким нестеганным изголовьем, создавая эффект элегантности и в то же время сдержанности.







Mademoiselle chic

Il nostro passato, se vissuto senza complessi, con curiosità e umiltà, ci apre una visione sui valori eterni, davvero importanti. Dobbiamo guardare indietro per poter guardare avanti con ancora maggiore consapevolezza. Grazie a linee fluide che ne definiscono l'estetica leggera, la testiera del letto Mademoiselle chic conferisce un accento sensuale alla zona notte. Il contrasto tra la cornice in legno intagliato e il rivestimento in tessuto ne esalta il carattere materico e la tattilità.

Our past offers a vision on eternal values, that are really important if we are able to interpret them with curiosity and humility. We have to look back to the past to be able to look forward with awareness. Thanks to the simple lines that define its light shapes, the headboard of Mademoiselle chic bed lends a sensual hint to the bedroom. The contrast between the carved headboard and the fabric upholstery highlights the qualities of the object itself.

Изголовье кровати Mademoiselle chic придает спальне особый акцент чувственности. Контраст между резной деревянной рамой и тканевой обивкой, усиливает ощущения изысканности.



Bludibetty associa al letto Mademoiselle chic la Panchetta Amily. Il divanetto fashion crea un' atmosfera calda, elegante e di tendenza per momenti di aggregazione e conversazione anche nella zona del riposo. Sofà di design di gusto barocco è facilmente impiegato anche nei negozi, showroom, boutique, loft delle piu' prestigiose griffe italiane e mondiali. Un amore di sofà che trafigge il cuore dello spettatore col bianco candido della laccatura a mano in perfetta armonia con la testiera del letto. Un sogno accessibile a tutti.

Bludibetty matches Mademoiselle bed with Amily bench. This little sofa lends a warm. elegant and fashion touch to the bedroom. A design sofa in baroque style fits perfectly in showrooms, boutiques, atelier of the most prestigious names of italian and world fashion industry. A lovely sofa that seduces anyone with the pure white lacquering made by hand that matches perfectly the bed headboard. A dream available for everyone.

Bludibetty предлагает к кровати Mademoiselle chic скамью Amily. которая создает теплую элегантную атмосферу Софа в стиле барокко хорошо подойдет для магазинов, салонов, бутиков.



Bolzan letti



Moderno, classico, antico questo il mix di valori incarnati dalla collezione Bolzan Letti dove il gusto italiano è quanto mai rispettato. La scelta formale rigorosa e minimal si fonde con un gusto estetico più tradizionale per creare qualcosa di unico: prendono vita componenti d'arredo carismatici e dalla forte personalità.

Modern, classical and antique values are mixed together in Bolzan Letti collection that absolutely respects italian taste. Simple and minimal lines melt with a more traditional taste to create inimitable pieces of furniture with a bold and charming personality.

Модерн, классика, античность — все стили собраны в коллекции Bolzan Letti, выполненные с непревзойденным умением итальянских мастеров

Perla 38

Perla 38 rappresenta un perfetto equilibrio tra passato e presente. Un progetto 'ritrovato' e reinterpretato da Bolzan Letti. Classico nell'ispirazione, eclettico nella sua espressione. Una tradizione che continua nel segno dell'innovazione.

Perla 38 represent the melting point between past and present. A design re-discovered and re-interpreted by Bolzan Letti. Born from classical inspiration, it has become a versatile piece of furniture that expresses a tradition that continues as a sign of innovation.

Perla 38 представляет собой идеальный баланс между прошлым и настоящим. Вдохновение классики, выражение эклектики







Le diverse varianti disponibili, sia nelle forme che nelle finiture, donano estrema versatilità al gruppo comò Jubilé. Il connubio tra figure geometriche e tradizionali elementi di stile, danno vita ad una composizione eclettica e di carattere. Jubilé è un mix di classicità, minimalismo e semplicità formale, innovazione e funzionalità: tutto in uno. Cosa volere di più?

Jubilé chest of drawers set is extremely versatile in shape and finishes. Mixing geometrical shapes with traditional style we have obtained a versatile and surprising composition. Jubilé embodies classical style, minimalism and simplicity, innovation and tradition: all in one. What else can you desire?

Различные варианты форм и отделки, придают максимальную гибкость комодам Jubilé. Сочетание геометрических фигур и традиционных классических элементов, придают эклектичный характер. Jubilé-это сочетание классицизма, минимализма и простоты, инновации и функциональности.





Ispirato alla tradizione sul piano tipologico e semantico, Perla 38 è allo stesso tempo un prodotto attuale nel design e nei materiali. La rivisitazione in chiave contemporanea del più classico canapè barocco. Concepito per completare un habitat domestico caratterizzato da linee pulite, particolari accurati e soluzioni funzionali, grazie alle dimensioni contenute si adatta facilmente a ogni tipo di spazio.

Theoretically Inspired from tradition, Perla 38 is at the same time a product with a modern design made with up-to-date materials: the contemporary expression of classical baroque couch. This bed with its clear lines, the fine details and the functional solutions can furnish any type of room thanks to its small dimensions.

Perla 38 - современная интерпретация классического барокко. Предназначена для завершения любого интерьера



Dafne

Il letto Dafne by Bolzan, con la sua grande testiera imbottita dalle forme morbide e sottolineate dal cordoncino in contrasto, è un richiamo alla tradizione rivisitata in chiave contemporanea. In linea con questo stile progettuale è il gruppo comò Jubilé: il comodino e il grande comò dai volumi rigorosi e compatti sono gli oggetti d'arredo ideali per riporre tutto in ordine. Come non ripensare con nostalgia al vecchio cassettone della nonna?

The large padded headboard of bed Dafne with its soft shapes and the contrasting piping recalls tradition reinterpreted with contemporary style. Jubilé chest of drawers and night table with their rigorous and narrow volumes match perfectly this style and are the ideal solution for the bedroom. Does it not recall the old grandmother's chest of drawers?

Кровать Dafne от Bolzan, с большим мягким изголовьем с его мягкими формами – это обращение к традициям в современном ключе. Группа Jubilé: тумбочка и комод с большими объемами, строгие и компактные предметы мебели, позволяют использовать пространство наиболее эргономично.







Con la testiera in tessuto ricamato, dai toni romantici, Dafne è il letto classico per eccellenza: non ha bisogno di ulteriori orpelli per esprimere la propria personalità. Rispecchiano il carattere minimal e tradizionale di questo letto, il comodino Jubilé dalla forma squadrata e rigorosa e la poltrona Brigitte, reinterpretazione con materiali e dettagli moderni di un modello classico. Poltrona ideale anche per l'arredo di salotti. Disponibile in tre larghezze, per materasso da 120, 160 o 180 x 200 cm, con o senza box contenitore, Dafne è completamente sfoderabile.

Dafne is the classical bed with the headboard upholstered with an embroidered romantic fabric: it does not need anything else to express its personality. The simple yet traditional personality of this bed is complemented by Jubilé night table with its squared shapes and by the classical armchair Brigitte, reinterpreted with modern materials and details. Brigitte armchair fit perfectly also in a living room. Bed Dafne is available in three measures, for a mattress of 120, 160 or 180 x 200 cm. and the fabric cover is completely removable.

С изголовьем вышитым тканью, в романтических тонах, Dafne является совершенной классической кроватью, не нуждающейся в дальнейшем украшении, чтобы выразить свою индивидуальность. Прикроватная тумбочка JUBILE квадратной формы и строгое кресло Brigitte, с современным переосмыслением классической модели, отражают характер этой кровати. Кресло также идеально подходит для гостиной. Доступны три ширины спального места 120, 160 или 180 x 200 см, с ящиком или без ящика. На Dafne чехлы полностью съемные



SWAROVSKI® ELEMENTS

Preziosi, eleganti, raffinati. I cristalli Swarovski® incorporano la luce e ne riflettono le infinite cromie. Un valore estetico speciale, celebrato dall'abbinamento con mobili e complementi. Dalla moda al design e all'arredamento d'interni, innumerevoli creativi hanno subito l'attrazione elementare verso il conduttore di ogni luce, l'effetto magico della precisione del cristallo Swarovski® sull'immaginazione di ogni designer. Da sempre simbolo di lusso e bellezza, il cristallo Swarovski® entra in contatto con il design e dà vita a oggetti unici, che raccontano di una elegante preziosità. In questi complementi è possibile trovare cristalli – oggetti dalla bellezza intrinseca – incorporati, in modo insolito e originale, in arredi e prodotti, per creare pezzi innovativi in vendita in tutto il mondo.

Precious, elegant, refined. Swarovski® crystals capture the light and reflect its endless shades. A special element that can perfectly highlight pieces of furniture and complements. Any designer has been fascinated by the fascinating effect of Swarovski® crystals, that capture light to transform it in charm. Swarovski® crystals are a symbol of luxury and beauty and create unique objects, precious and elegant.

Драгоценные, элегантные, изысканные. Кристаллы Swarovski® впитывают свет и отражают его с бесконечными оттенками. От моды до дизайна и интерьеров, многие творческие люди имели влечение к проводнику света, волшебный эффект кристалла Swarovski® производит магический эффект на каждого дизайнера. Всегда символ роскоши и красоты, кристалл Swarovski® вступает в контакт с дизайном и создает уникальные объекты, которые рассказывают о элегантности драгоценности.



COMPLEMENTI LETTO

ACCESSORIES

AKCECCYAPЫ

with SWAROVSKI® ELEMENTS



Lussuose cuscinate. A completamento della struttura letto, la collezione Bludibetty dispone di una selezione di guanciali di varie misure e composizione: cristalli Swarovski®, seta, raso e altri morbidi tessuti per abbracci lussuosi ed esclusivi. È possibile scegliere tra una vasta gamma di trapunte, copriletti e scaldotti realizzati con tessuti ed imbottiture di qualità. Di gusto classico o di tendenza, in coordinato con l'arredo della stanza o come singolo elemento, proponiamo sempre ai nostri Clienti soluzioni originali che soddisfano pienamente le aspettative.

Sumptuous pillows. Bludibetty proposes a wide selection of pillows of different measures and design to complete the decoration of your bed: Swarovski® crystals, silk, satin and other soft fabrics will embrace you. Quilts, bedspreads and linen are available to complete your bed, in order to fulfill your needs with original and elegant solutions.

Роскошные подушки. Для завершения облика кровати, коллекция Bludibetty предлагает огромный выбор подушек различных размеров и состава: с кристаллами Swarovski®, из шелка, атласа и других тканей. Вам предлагается широкий спектр одеял, покрывал, сделанных из тканей высокого качества. Классика или модерн, в соответствии с обстановкой комнаты или в качестве отдельного элемента, мы всегда предлагаем нашим клиентам решения, которые полностью отвечают их ожиданиям.



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 01

- cod. CU5**
n. 1 Cuscino 60 x 30
c/nervetto

cod. CU14
n. 2 Cuscini 50 x 50
c/fiocco-cordoncino

cod. CU15
n. 2 Cuscini 50 x 50
c/spazzolino

cod. COQUAC
n. 2 Copriguanciali
c/cordoncino

cod. RU3
n. 2 Rulli da 90
- Code CU5**
Nr. 1 throw pillow 60x30
w/ piping

Code CU14
Nr. 2 throw pillows 50 x 50
w/ ribbon-bow

Code CU15
Nr. 2 throw pillows 50 x 50
w/ brush fringe

Code COQUAC
Nr. 2 pillow covers
w/ piping

Code RU3
Nr. 2 bolsters 90
- cod. CU5**
n. 1 Подушка с отделкой
nervetto 60x30

cod. CU14
n. 2 Подушки с отделкой
nervetto и бантиком 50 x 50

cod. CU15
n. 2 Подушки с бахромой
50 x 50

cod. COQUAC
n. 2 Подушки с наволочкой с
отделкой nervetto

cod. RU3
n. 2 Круглые подушки на 90



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 02

- cod. CU18**
n. 1 Cuscino 60 x 30

cod. CU12
n. 2 Cuscini 50 x 50
c/nervetto

cod. CU13
n. 2 Cuscini 60 x 40
c/bon bon

cod. COQUAC
n. 2 Copriguanciali
c/cordoncino

cod. RU3W
n. 2 Rulli da 90
c/ SWAROVSKI® ELEMENTS
- Code CU18**
Nr. 1 throw pillow 60 x 30

Code CU12
Nr. 2 throw pillows 50 x 50
w/ piping

Code CU13
Nr. 2 throw pillows 60 x 40
w/ bon bon

Code COQUAC
Nr. 2 pillow covers
w/ piping

Code RU3W
Nr. 2 bolsters 90
With SWAROVSKI® CRYSTALS
- cod. CU18**
n. 1 Подушка 60x30

cod. CU12
n. 2 Подушки с отделкой
nervetto 50 x 50

cod. CU13
n. 2 Подушки с bon bon

cod. COQUAC
n. 2 Подушки с наволочкой с
отделкой nervetto

cod. RU3W
n. 2 Круглые подушки на 90 со
SWAROVSKI® ELEMENTS



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ **03**

cod. CU17W
n. 3 Cuscini Cherry Ø 45
c/ SWAROVSKI® ELEMENTS

cod. CU16
n. 2 Cuscini 50 x 50
c/volant

cod. COQUA
n. 2 Copriguanciali

cod. RU3W
n. 2 Rulli da 90
c/ SWAROVSKI® ELEMENTS

Code CU17W
Nr. 3 throw pillows Cherry Ø 45
With SWAROVSKI® CRYSTALS

Code CU16
Nr. 2 throw pillows 50 x 50
w/ frill

Code COQUA
Nr. 2 pillow covers

Code RU3W
Nr. 2 bolsters 90
With SWAROVSKI® CRYSTALS

cod. CU17W
n. 1 Подушка Cherry 45 со
SWAROVSKI® ELEMENTS

cod. CU16
n. 1 Подушка с
Volant 50x50

cod. COQUA
n. 2 Подушки с наволочкой

cod. RU3W
n. 2 Круглые подушки на 90 со
SWAROVSKI® ELEMENTS



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ **04**

cod. CU17W
n. 2 Cuscini Cherry Ø 45
c/ SWAROVSKI® ELEMENTS

cod. CU10
n. 2 Cuscini 60 x 40
c/nervetto

cod. COQUA
n. 2 Copriguanciali

cod. RU3W
n. 2 Rulli da 90
c/ SWAROVSKI® ELEMENTS

Code CU17W
Nr. 2 throw pillows Cherry Ø 45
With SWAROVSKI® CRYSTALS

Code CU10
Nr. 2 throw pillows 60 x 40
w/ piping

Code COQUA
Nr. 2 pillow covers

Code RU3W
Nr. 2 bolsters 90
With SWAROVSKI® CRYSTALS

cod. CU17W
n. 1 Подушки Cherry 45 со
SWAROVSKI® ELEMENTS

cod. CU10
n. 2 Подушки с отделкой
nervetto 60x40

cod. COQUA
n. 2 Подушки с наволочкой

cod. RU3W
n. 2 Круглые подушки на 90 со
SWAROVSKI® ELEMENTS



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 05

cod. CU6 n. 1 Cuscino 50 x 50 squadrato	Code CU6 Nr. 1 throw pillows 50 x 50 Squared	cod. CU6 н. 1 Подушка квадратная 50x50
cod. CU14 n. 2 Cuscini 50 x 50 c/fiocco-cordoncino	Code CU14 Nr. 2 throw pillows 50 x 50 w/ ribbon-bow	cod. CU14 н. 2 Подушки с отделкой nervetto и бантиком 50 x 50
cod. COQUAC n. 2 Copriguanciali c/cordoncino	Code COQUAC Nr. 2 pillow covers w/ piping	cod. COQUAC н. 2 Подушки с наволочкой с отделкой nervetto
cod. RU3 n. 2 Rulli da 90	Code RU3 Nr. 2 bolsters 90	cod. RU3 н. 2 Круглые подушки на 90



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 06

cod. CU19 n. 1 Cuscino 50 x 50 c/volant e plissè centrale	Code CU19 Nr. 1 throw pillows 50 x 50 w/ frill and central pleats	cod. CU19 Подушка с воланом и плиссе в центре 50 x 50
cod. CU10 n. 2 Cuscini 60 x 40 c/nervetto	Code CU10 Nr. 2 throw pillows 60 x 40 w/ piping	cod. CU10 н. 2 Подушки с отделкой nervetto 60x40
cod. COQUA n. 2 Copriguanciali	Code COQUA Nr. 2 pillow covers	cod. COQUA н. 2 Подушки с наволочкой
cod. RU3 n. 2 Rulli da 90	Code RU3 Nr. 2 bolsters 90	cod. RU3 н. 2 Круглые подушки на 90



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 07

cod. CU17W
n. 1 Cuscino Cherry Ø 45
c/ SWAROVSKI® ELEMENTS

cod. CU16
n. 1 Cuscino 50 x 50
c/volant

cod. CU10
n. 2 Cuscini 60 x 40
c/nervetto

cod. COQUA
n. 2 Copriguanciali

cod. RU3
n. 2 Rulli da 90

Code CU17W
Nr. 1 throw pillow Cherry Ø 45
With SWAROVSKI® CRYSTALS

Code CU16
Nr. 1 throw pillow 50 x 50
w/ frill

Code CU10
Nr. 2 throw pillows 60 x 40
w/ piping

Code COQUA
Nr. 2 pillow covers

Code RU3
Nr. 2 bolsters 90

cod. CU17W
n. 1 Подушка Cherry 45 co
SWAROVSKI® ELEMENTS

cod. CU16
n. 1 Подушка c
Volant 50x50

cod. CU10
n. 2 Подушки с отделкой
nervetto 60x40

cod. COQUA
n. 2 Подушки с наволочкой

cod. RU3
n. 2 Круглые подушки на 90



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 08

cod. SC8P
n. 1 Scaldotto
c/plissé

cod. CU11
n. 2 Cuscini 60 x 40
c/plissé

cod. COQUA
n. 2 Copriguanciali

Code SC8P
Nr. 1 quilt
w/ fold

Code CU11
Nr. 2 throw pillows 60 x 40
w/ pleated edge

Code COQUA
Nr. 2 pillow covers

cod. SC8P
n. 1 Покрывало
c plissé

cod. CU11
n. 2 Подушки c plissé
60x40

cod. COQUA
n. 2 Подушки с наволочкой



SCHEDE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 01
pagg. 014 - 021

Letto disponibile nelle misure 160 x 200 o 180 x 200, con o senza box e c/box easy up.
Bed available for mattress of 160 x 200 or 180 x 200 cm., with or without storage box and easy-up storage box.
Кровать доступна в размерах 160 x 200 или 180 x 200, без бокса, с боксом, или с боксом easy up.

cod. CPBZ
Copriletto c/balza
Bedspread with frill
покрывало с каймой
cm. 280-300 x 310

cod. SC8
Scaldotto
Quilt
Покрывало
cm. 220-240 x 140

cod. CORO
Comodino Roses
Roses night table
тумбочка Roses
cm. 62 x 32 x h.65

cod. PPP
Panchetta Ancelle
Ancelle bench
скамья Ancelle
cm. 74 x 60 x h.35

cod. PPG
Panchetta Ancelle Large
Ancelle Large bench
скамья Ancelle Large
cm. 156 x 63 x h.35



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 02
pagg. 022 - 029

Letto disponibile nelle misure 160 x 200 o 180 x 200, con o senza box e c/box easy up.
Bed available for mattress of 160 x 200 or 180 x 200 cm., with or without storage box and easy-up storage box.
Кровать доступна в размерах 160 x 200 или 180 x 200, без бокса, с боксом, или с боксом easy up.

cod. CPBZ
Copriletto c/balza
Bedspread with frills
покрывало с каймой
cm. 280-300 x 310

cod. SC8P
Scaldotto c/plissé
Quilt with fold
п. 1 Покрывало с plissé
cm. 220-240 x 140

cod. COVE
Comodino Venice c/foglia
Venice night table with leaf shaped pull
тумбочка Venice ручка в форме листа
cm. 50 x 29 x h.61

cod. THA
Tavolino Harris + Table Habille + Copritavolo
Harris table + Table Habille + Table cover
столик Harris + стол Habille+ скатерть
cm. Ø 50 x h.60

cod. PP4
Panchetta Ancelle large
Ancelle large bench
скамья Ancelle large
cm. 156 x 63 x h.35

cod. PO
Sedia capotavola Belleville
Belleville head of the table chair
полукресло Belleville
cm. 61 x 60 x h.95

cod. SP
Specchiera Sainte Marie
Sainte Marie mirror
зеркало Sainte Marie
cm. 78 x 120 x sp.9



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 03
pagg. 030 - 035

Letto disponibile nelle misure 160 x 200 o 180 x 200, con o senza box e c/box easy up.
Bed available for mattress of 160 x 200 or 180 x 200 cm., with or without storage box and easy-up storage box.
Кровать доступна в размерах 160 x 200 или 180 x 200, без бокса, с боксом, или с боксом easy up.

cod. CPFR
Copriletto c/fru fru
Bedspread with fru fru
покрывало c/fru fru
cm. 280-300 x 310

cod. CORO
Comodino Roses
Roses night table
тумбочка Roses
cm. 62 x 32 x h.65

cod. CRO
Comò Roses
Roses chest of drawers
комод Roses
cm. 130 x 56 x h.88

cod. P2B
Panchetta Amily
Amily bench
скамья Amily
cm. 173 x 63 x h.68



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 04
pagg. 036 - 043

Letto disponibile nelle misure 160 x 200 o 180 x 200, con o senza box e c/box easy up.
Bed available for mattress of 160 x 200 or 180 x 200 cm., with or without storage box and easy-up storage box.
Кровать доступна в размерах 160 x 200 или 180 x 200, без бокса, с боксом, или с боксом easy up.

cod. CPFR
Copriletto c/fru fru
Bedspread with fru fru
покрывало c/fru fru
cm. 280-300 x 310

cod. SC8B
Scaldotto c/bon bon
Quilt with bon bon
Покрывало с воланом
cm. 220-240 x 140

cod. THA
Tavolino Harris + Table Habille + Copritavolo
Harris table + Table Habille + Table cover
столик Harris + стол Habille+ скатерть
cm. Ø 50 x h.60

cod. P1B
Dormeuse Allegre
Allegre dormeuse
Dormeuse Allegre
cm. 164 x 63 x h.68

Bludibetty



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 05

pagg. 044 - 051

Letto disponibile nelle misure 160 x 200 o 180 x 200, con o senza box e c/box easy up.
Bed available for mattress of 160 x 200 or 180 x 200 cm., with or without storage box and easy-up storage box.
Кровать доступна в размерах 160 x 200 или 180 x 200, без бокса, с боксом, или с боксом easy up.

cod. CPCR
Copriletto c/cordoncino
Bedsread with piping
покрывало с кантом
cm. 280-300 x 310

cod. SC8BB
Scaldotto c/bon bon
Quilt with bon bon
Покрывало с воланом
cm. 220-240 x 140

cod. CORO
Comodino Roses
Roses night table
тумбочка Roses
cm. 62 x 32 x h.65

cod. PPG
Panchetta Ancelle Large
Ancelle Large bench
скамья Ancelle Large
cm. 156 x 63 x h.35

cod. SE
Sedia Belleville
Belleville chair
стул Belleville
cm. 51 x 57 x h.92



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 06

pagg. 052 - 061

Letto disponibile nelle misure 160 x 200 o 180 x 200, con o senza box e c/box easy up.
Bed available for mattress of 160 x 200 or 180 x 200 cm., with or without storage box and easy-up storage box.
Кровать доступна в размерах 160 x 200 или 180 x 200, без бокса, с боксом, или с боксом easy up.

cod. CPCR
Copriletto c/cordoncino
Bedsread with piping
покрывало с кантом
cm. 280-300 x 310

cod. SC8
Scaldotto
Quilt
Покрывало
cm. 220-240 x 140

cod. COVE
Comodino Venice c/maniglia
Venice night table w/handle
тумбочка Venice с ручкой
cm. 50 x 29 x h.61

cod. CVE
Comò Venice c/maniglia
Venice chest of drawers w/handle
комод Venice с ручкой
cm. 102 x 42 x h.86

cod. PPG
Panchetta Ancelle Large
Ancelle Large bench
скамья Ancelle Large
cm. 156 x 63 x h.35

cod. P2B
Panchetta Amily
Amily bench
скамья Amily
cm. 173 x 63 x h.68

cod. SP
Specchiera Sainte Marie
Sainte Marie mirror
зеркало Sainte Marie
cm. 78 x 120 x sp.9

Bludibetty chic



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 01

pagg. 064 - 067

Letto disponibile nelle misure 160 x 200 o 180 x 200, con o senza box e c/box easy up. Realizzabile unicamente in qualche tessuto del nostro campionario. Bed available for mattress of 160 x 200 or 180 x 200 cm., with or without storage box and easy-up storage box. Available only in an exclusive selection of fabrics from our sample book. Кровать доступна в размерах 160 x 200 или 180 x 200, без бокса, с боксом, или с боксом easy up. Может быть выполнена только из определенных тканей образцов Bolzan

cod. THA

Tavolino Harris + Table Habille + Copritavolo
Harris table + Table Habille + Table cover
столик Harris + стол Habille+ скатерть
cm. Ø 50 x h.60

cod. PPG

Panchetta Ancelle Large
Ancelle Large bench
скамья Ancelle Large
cm. 156 x 63 x h.35



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 02

pagg. 068 - 071

Letto disponibile nelle misure 160 x 200 o 180 x 200, con o senza box e c/box easy up. Realizzabile unicamente in qualche tessuto del nostro campionario. Bed available for mattress of 160 x 200 or 180 x 200 cm., with or without storage box and easy-up storage box. Available only in an exclusive selection of fabrics from our sample book. Кровать доступна в размерах 160 x 200 или 180 x 200, без бокса, с боксом, или с боксом easy up. Может быть выполнена только из определенных тканей образцов Bolzan

cod. THA

Tavolino Harris + Table Habille
Harris table + Table Habille
столик Harris + стол Habille
cm. Ø 50 x h.60

cod. PPP

Panchetta Ancelle
Ancelle bench
скамья Ancelle
cm. 74 x 60 x h.35



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 03

pagg. 072 - 075

Letto disponibile nelle misure 160 x 200 o 180 x 200, con o senza box e c/box easy up. Realizzabile unicamente in qualche tessuto del nostro campionario. Bed available for mattress of 160 x 200 or 180 x 200 cm., with or without storage box and easy-up storage box. Available only in an exclusive selection of fabrics from our sample book. Кровать доступна в размерах 160 x 200 или 180 x 200, без бокса, с боксом, или с боксом easy up. Может быть выполнена только из определенных тканей образцов Bolzan

cod. THA

Tavolino Harris + Table Habille
Harris table + Table Habille
столик Harris + стол Habille
cm. Ø 50 x h.60

cod. P2B

Panchetta Amily
Amily bench
скамья Amily
cm. 173 x 63 x h.68

Bolzan letti



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 01

pagg. 078 -085

cod. CJU

Comò Jubilé 4 cassetti
Jubilé 4 drawer chest
комод Jubilé / 4ящика
cm. 95 x 50 x h. 88

cod. SJU

Settimino Jubilé
Jubilé 7 drawer chest
неделька Jubilé
cm. 50 x 50 x h. 139



COMPOSIZIONE / COMPOSITION / КОМПОЗИЦИЯ 02

pagg. 086 - 087

cod. COJU

Comodino Jubilé
Jubilé night table
тумбочка Jubilé
cm. 50 x 50 x h. 54

cod. COJU3

Comò Jubilé 3+3
Jubilé 6 drawer chest
комод Jubilé 3+3
cm. 140 x 50 x h. 71

cod. PBRI

Poltrona Brigitte
Brigitte armchair
кресло Brigitte
cm. 90 x 88 x h. 103

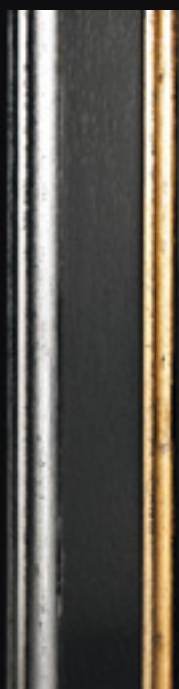
FINITURE FINISHES ОТДЕЛКА



Strutture e finiture realizzate con i migliori materiali e pensate per letti di pregio, realizzati artigianalmente da maestranze specializzate e disponibili in misure standard o su richiesta in altri formati.

Structures and finishes produced with quality raw materials designed for luxurious beds, skilfully handmade and available In standard measures or in custom measures on request.

Основания и отделки из лучших материалов предназначены для кроватей самого высокого качества, изготавливаются вручную опытными мастерами и доступны в стандартных размерах или по запросу в нестандарте.



cod. 352



cod. 355



cod. 255



cod. 000



cod. 222



cod. 333



cod. 444



cod. 312



cod. 311



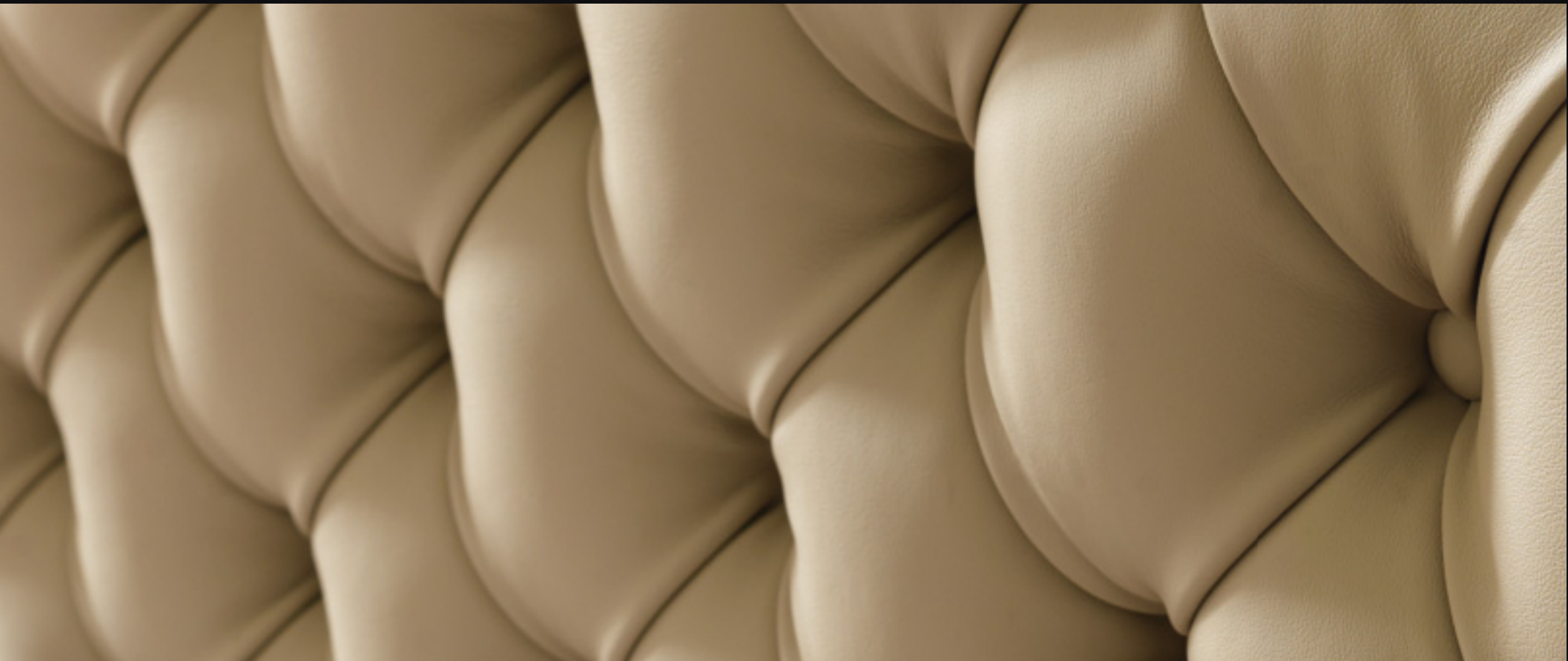
cod. 211

Tutte le finiture sono realizzate usando vernici atossiche per l'uomo e per l'ambiente, ottenute con componenti naturali che esaltano la bellezza del legno assicurando anche una migliore resistenza del materiale. È possibile richiedere la finitura anche in foglia oro e foglia argento, con effetto brillante o anticato, applicabile alla struttura del letto come a qualsiasi altro componente d'arredo.

The finishes are made with non toxic varnishes produced with natural elements, that reduce environmental impact and stretches the products lifetime. The bed structures and all pieces of furniture are available in gold and silver leaf finish, shiny or with antique effect.

Все отделки производятся с использованием красок ,нетоксичных для человека и окружающей среды, с натуральными компонентами, усиливающими красоту древесины, а также обеспечивают долгую службу материала. Возможно выполнение в отделках foglia oro и foglia argento, с эффектом блеска или эффектом старины, применимые как к кровати, так и любому другому предмету мебели.

RIVESTIMENTI
UPHOLSTERING
ОБИВКА



Riposare in pieno comfort è fondamentale, ma è importante anche soddisfare il gusto estetico e lo stile; per questo la varietà dei rivestimenti offerti, dalla pelle all'ecopelle e la vasta gamma di tessuti, sono mirati ad arredare con gusto e design prestando la massima attenzione per la qualità di tutti i materiali impiegati.

A comfortable sleep is important but also style and trend has its importance: we propose a wide selection of high quality fabrics, eco-leathers and leathers that will allow you to personalise the bedroom with taste.

Комфорт является ключевым, но также важно эстетическое удовлетворение, поэтому Bolzan предлагает широкий спектр покрытий, от кожи до экокожи и широкий ассортимент тканей, с предельной вниманием к качеству всех используемых материалов.

Tessuto Ambassador
cod. 937 05
cat. C

Tessuto Hilton
cod. 941 05
cat. C

Tessuto London
cod. 940 05
cat. C

Tessuto Joker
cod. 01
cat. Plus

Tessuto Roma
cod. 942 05
cat. C

Tessuto Nico
cod. 01
cat. Plus



Tessuto Edimburgo
cod. 949 05
cat. C

Ecopelle Big Bang
cod. 100
cat. D

Pelle Nuvola Brillante
cod. 2198
cat. Pelle

Tessuto Lido
cod. 10 04
cat. Luxury

Tessuto Nobilis
cod. 01
cat. Plus

Pelle Nuvola
cod. 195
cat. Pelle



Tessuto Mirabelle
cod. 1356 03
cat. A



Tessuto Esprit
cod. 2660
cat. A



Tessuto Nobilis
cod. 24
cat. Plus



Tessuto Joker
cod. 08
cat. Plus



Tessuto Lido
cod. 20 36
cat. Luxury



Tessuto Lido
cod. 24 22
cat. Luxury

Ecopelle Big Bang
cod. 413
cat. D



Pelle Nuvola Brillante
cod. 2226
cat. Pelle



Pelle Nabuk
cod. Creta
cat. Pelle

Tessuto Ambassador
cod. 937 04
cat. C

Tessuto Hilton
cod. 941 04
cat. C

Tessuto London
cod. 940 04
cat. C

Tessuto Joker
cod. 04
cat. Plus

Tessuto Nico
cod. 02
cat. Plus

Tessuto Roma
cod. 942 04
cat. C

Pelle Nuvola
cod. 234
cat. Pelle

Tessuto Nobilis
cod. 03
cat. Plus

Pelle Nabuk
cod. Camel
cat. Pelle

Ecopelle Big Bang
cod. 406P
cat. D

Tessuto Lido
cod. 09 55
cat. Luxury

Tessuto Mirabelle
cod. 1356 05
cat. A



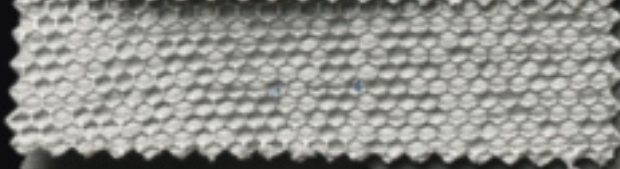
Tessuto Lido
cod. 15 01
cat. Luxury



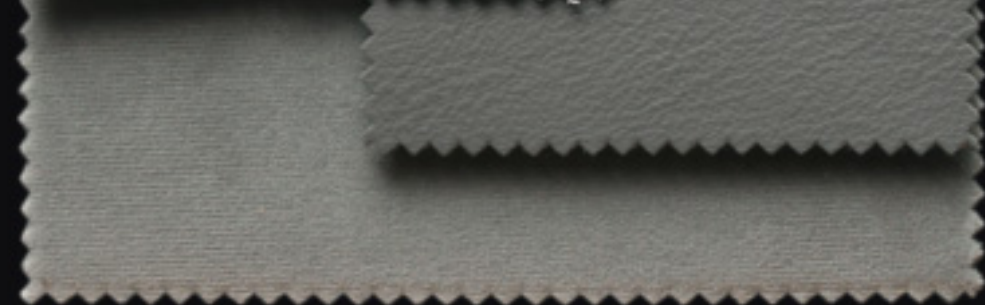
Tessuto Joker
cod. 11
cat. Plus



Tessuto Nico
cod. 10
cat. Plus



Tessuto Nobilis
cod. 21
cat. Plus



Pelle Nuvola
cod. 203
cat. Pelle



Pelle Nuvola
cod. 105
cat. Pelle



Tessuto Nobilis
cod. 14
cat. Plus



Tessuto Joker
cod. 10
cat. Plus



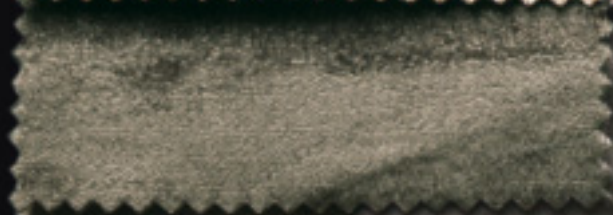
Ecopelle Big Bang
cod. 700
cat. D



Tessuto Mirabelle
cod. 1356 06
cat. A



Tessuto Lido
cod. 12 66
cat. Luxury



Tessuto Lido
cod. 06 23
cat. Luxury



Pelle Laminata
cod. 6
cat. Pelle



Tessuto Joker
cod. 12
cat. Plus



Tessuto Aston
cod. 28
cat. A



Ecopelle Big Bang
cod. 607
cat. D



Tessuto Nico
cod. 11
cat. Plus



Ecopelle Big Bang
cod. 415
cat. D



Pelle Nuvola
cod. 101
cat. Pelle



Pelle Nabuk
cod. Seppia
cat. Pelle



Tessuto Nico
cod. 06
cat. Plus



Pelle Nabuk
cod. Testa di moro
cat. Pelle



Tessuto Lido
cod. 19 17
cat. Luxury



Pelle Nuvola
cod. 196
cat. Pelle



Tessuto Nobilis
cod. 13
cat. Plus



Ecopelle Big Bang
cod. 701
cat. D



Tessuto Joker
cod. 09
cat. Plus



Pelle Nuvola
cod. 164
cat. Pelle





NASTRI RIBBONS ЛЕНТЫ

Passamanerie, nastri, cordoni, nappe: un mondo affascinante tutto da scoprire, per inventare con gusto moderno lavori nuovi e originali e personalizzare stili ben precisi e ricercati che seguono da vicino l'evoluzione della moda pur riportandoci al passato. L'origine dell'impiego di nastri e cordoncini è antichissima ma con Bludibetty torna in auge in veste più giovane e spiritosa, anche grazie alla creazione di materiali prodotti in serie.



Passementerie, ribbons, trims, laces: a fantastic world to discover, to re-invent original and refined solutions using details from past times and actualize an elegant and rich style with a modern flair. Passementerie has a long and ancient tradition and Bludibetty gives its personal and contemporary interpretation creating a young and playful home décor.

Подвески, ленты, шнуры, кисти: увлекательный мир открытий, позволит изобретать новые произведения в современном стиле тем кто следует за эволюцией моды. Происхождение применения лент и шнуров древнее, но с Bludibetty снова в моде, благодаря созданию материалов серийного производства.



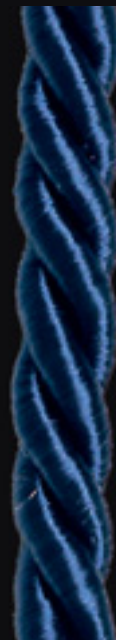
01 CORDONCINO ORO



01 CORDONCINO PANNA



01 CORDONCINO ROSÈ



01 CORDONCINO BLU



01 CORDONCINO ARGENTO



01 CORDONCINO OCRA



02 BON BON PANNA



02 BON BON BLU



02 BON BON ROSÈ



04 BON BON ORO



03 SPAZZOLINO PANNA



03 SPAZZOLINO BLU



03 SPAZZOLINO ROSÈ



04 SPAZZOLINO ORO

Concept & Art Direction **Andrea Bassanello**
Monica Ledda

Graphic Design **Monica Ledda**

Photo **Gabriotti**

Styling **Carla Bernardis**

Printed by **Grafiche Antiga 2013**

Bolzan letti s.r.l. al fine di migliorare le caratteristiche tecniche e qualitative della sua produzione, si riserva di apportare, anche senza preavviso, tutte le modifiche che si rendessero necessarie.

Bolzan Letti s.r.l. reserves the right to make all the technical and quality changes necessary to improve his products even without advanced notice.

Bolzan letti s.r.l. I для того, чтобы улучшить технические характеристики и качество своей продукции, оставляет за собой право вносить, даже без уведомления, любые изменения, которые могут оказаться необходимыми.

Bolzan letti s.r.l.

TEL. +39 0434 765012, FAX +39 0434 768366, e-mal: info@bolzanletti.com, <http://www.bolzanletti.it>

Prodotto 100% italiano - 100% Italian product